

# Materiały o COVID-19 dla osób bez udokumentowanego prawa pobytu lub nieposiadających ubezpieczenia

Stan New Jersey stara się zapewnić wszystkim osobom, niezależnie od ich statusu imigracyjnego i/lub ubezpieczenia, ochronę przed epidemią i możliwość otrzymania odpowiednich testów i leczenia. O tym kiedy i jak ubiegać się o testy i leczenie należy porozmawiać z lekarzem. Proszę uważnie przeczytać poniższe informacje:

## Kto kwalifikuje się do wykonania testu na COVID-19?

- ✓ Osoby mieszkające w New Jersey.
- ✓ Osoby z kaszlem, gorączką i dusznością.
- ✓ Ankieta sprawdzająca objawy **COVID-19** dostępna na stronie <https://self.covid19.nj.gov/> pomoże zdecydować, czy należy wykonać test na COVID-19. Narzędzie to zapewni informacje o tym, jakie działania można podjąć, aby chronić siebie i zdrowie swoich bliskich.

## Gdzie można wykonać test?

- 1 Punkty testowania bez wysiadania z samochodu.** Przed udaniem się do punktu testowania należy zapoznać się z jego wymaganiami. Wykaz punktów wykonujących testy i ich wymagań można znaleźć na stronie: <https://covid19.nj.gov/faqs/nj-information/testing-information/where-are-testing-centers-in-new-jersey>  
Koszt: Test jest **bezpłatny**.
- 2 Zarejestrowane federalnie ośrodki zdrowia (Federally Qualified Health Centers, FQHCs).** Zarejestrowane federalnie ośrodki zdrowia (FQHC) zapewniają bezpłatną opiekę zdrowotną i testy na COVID-19 dla wszystkich osób nieposiadających ubezpieczenia i bez względu na ich status imigracyjny. Przed udaniem się do lokalnego zarejestrowanego federalnie ośrodka zdrowia należy tam wcześniej zadzwonić, aby uzyskać **instrukcje i informacje na temat dostępności**. Wykaz zarejestrowanych federalnie ośrodków zdrowia znajduje się na stronie: <https://www.nj.gov/health/fhs/primarycare/fqhc/>.  
Koszt: Test jest **bezpłatny**.
- 3 Szpitale - program opieki charytatywnej.** Osoby nieposiadające ubezpieczenia i kwalifikujące się do opieki charytatywnej zostaną zwolnione z opłat za wykonanie testu na COVID-19. Informacje na temat programu opieki charytatywnej można znaleźć na stronie: <https://www.nj.gov/health/charitycare/>. Przed udaniem się do lokalnego szpitala należy porozmawiać z lekarzem.

# Informacje o COVID-19 dla osób bez udokumentowanego prawa pobytu lub nieposiadających ubezpieczenia

## Zasada obciążenia publicznego (public charge):

### Czym jest obciążenie publiczne?

Niektóre osoby ubiegające się o zieloną kartę (legalny pobyt stały) lub wizę na wjazd do USA, muszą przejść pomyślnie test „obciążenia publicznego”. Test „obciążenia publicznego” wymaga od danej osoby wykazania, że jedynym źródłem jej utrzymania nie będą tylko określone programy rządowe. Nowy test obciążenia publicznego uwzględnia: Program Dodatkowej Zpomogi Żywnościowej (Supplemental Nutrition Assistance Program) (SNAP, EBT, bony żywnościowe), Federalny Program Mieszkań Komunalnych (Federal Public Housing) i pomoc na podstawie Artykułu 8 (Section 8), Medicaid (z wyjątkiem usług świadczonych w nagłych sytuacjach zagrożenia zdrowia lub życia, dzieci w wieku poniżej 21 lat, kobiet w ciąży i młodych matek) oraz programy pomocy pieniężnej (takie jak SSI, TANF, General Assistance). W razie jakichkolwiek pytań należy skontaktować się z doradcami prawnymi.

### Czy mogę przejść test pomimo zasady obciążenia publicznego?

✓ **Tak, urzędnicy ds. imigracyjnych potwierdzili, że testy, leczenie i opieka profilaktyczna związane z COVID-19 nie wpłyną negatywnie na analizę obciążenia publicznego danej osoby.**

## Dodatkowe informacje na temat COVID-19 można uzyskać:

W centrum informacyjnym New Jersey pod adresem: <https://covid19.nj.gov/>.

Dzwoniąc pod numer (ogólne pytania o COVID-19): **2-1-1** (7:00-23:00)

Dzwoniąc pod numer (pytania kliniczne): **1-800-962-1253** (24/7)

Wysyłając sms o treści NJCOVID pod numer **898-211**, aby otrzymywać ostrzeżenia

Dzwoniąc na gorącą linię dotyczącą zdrowia psychicznego: **866-202-4357** (8:00-20:00)

